

ATTENTION – Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.

Installation du PC5502Z2



Table des matières

Section 1:Introduction	1
1.1 Avant de commencer	1
1.2 Vue d'ensemble de l'installation	1
1.3 Spécifications	1
Section 2:Installation du PC5502Z2	2
2.1 Déballage	2
2.2 Installation	2
2.3 Câblage	2
2.4 Mise sous tension	3
2.5 Essai du système et des claviers PC5502Z2	3
Section 3:Attribution du PC5502Z2	4
Section 4:Programmation	5
4.1 Programmation du PC5502Z2	5
4.2 Configuration des zones du PC5502Z2 et des options de zone	6
4.3 Programmation des options de suspension de zone	8
4.4 Programmation des heures d'entrée et de sortie	9
4.5 Programmation des options armement rapide et sortie rapide	9
4.6 Programmation des touches de fonction	10
4.7 Programmation du code maître	12
4.8 Configuration du PC5502Z2 pour que les alarmes sonnent localement	12
4.9 Configuration des options de carillon de porte	13
4.10 Programmation des options d'effacement du clavier	13
4.11 Rétablir la programmation par défaut sortie usine du PC5502Z2	14
Section 5:Configuration du panneau Zones de clavier	15
5.1 Attribution du PC5502Z2 à une zone de clavier	15
5.2 Programmation des définitions de zone sur le panneau	15
Section 6:Feuilles de Programmation	17

Section 1: Introduction

Le PC5502Z2 est un clavier à 2 zones qui vous permet d'installer un maximum de sept partitions à deux zones sur un panneau de contrôle. Le PC5502Z2 est compatible avec les panneaux suivants :

- PC580/585 v2.3 et plus récent
- PC1555/1565 v2.3 et plus récent
- PC5008 v2.3 et plus récent
- PC5010 v2.0 et plus récent
- PC5015 v2.2 et plus récent

1.1 Avant de commencer

Le présent manuel décrit comment installer, programmer et entretenir les claviers PC5502Z2. Avant de commencer l'installation de vos claviers PC5502Z2, il vous faudra effectuer les opérations suivantes sur votre système :

1. Révisez le manuel d'installation de votre système et lisez ce manuel attentivement.
2. Planifiez l'installation et le câblage du système de sécurité (consultez le manuel d'installation de votre système)
3. Installez le panneau de contrôle conformément au manuel d'installation.
4. Installez et attribuez un clavier du système (PC5508Z, PC5516Z, PC5532Z, ou LCD5500Z) afin de l'utiliser pour la programmation du tableau de contrôle et surveiller l'état de tout le système. Installez le clavier du système à un endroit qui n'est accessible qu'au personnel autorisé (par ex. gérant de l'édifice). (Pour de plus amples renseignements, consultez votre *Manuel d'installation*.)

REMARQUE : Les claviers PC5502Z2 seront "occupés" lorsque quelqu'un tape la fonction [*][1-8] sur le clavier du système.

1.2 Vue d'ensemble de l'installation

Pour installer et configurer les claviers PC5502Z2, effectuez les opérations suivantes :

1. Installez et câblez le PC5502Z2 (voir *Section 2*)
2. Attribuez le PC5502Z2 au panneau de contrôle (voir *Section 3*)
3. Achevez la programmation du PC5502Z2 au clavier PC5502Z2 (voir *Section 4*)
4. Achevez la programmation du panneau de contrôle au clavier du système (voir *Section 5*)

1.3 Spécifications

- Branchez au panneau de contrôle à l'aide du Keybus à 4 fils.
- Deux entrées de zone du clavier (temps de réponse de la boucle de zone, 500 ms)
- Appel de courant : 17 mA (en attente), 25 mA (max.)
- Cinq touches de fonction programmables
- Voyant de l'état du système : Prêt (vert), Armé (rouge) et Système (jaune)

Section 2: Installation du PC5502Z2

Cette section explique comment installer, câbler et mettre sous tension le clavier PC5502Z2.

2.1 Déballage

La boîte du PC5502Z2 comporte les éléments suivants :

- Un clavier PC5502Z2
- Quatre vis de montage
- Une étiquette pour l'intérieur du de la porte du clavier
- Un ensemble d'étiquettes pour les touches Incendie, Auxiliaire et Panique

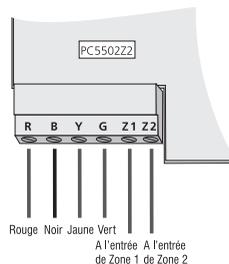
2.2 Installation

Il convient d'installer le clavier à un endroit accessible aux points d'entrée et de sortie désignés. Une fois que vous avez choisi un emplacement sec et sûr, effectuez les opérations suivantes pour installer le clavier :

1. Retirez la plaquette de montage du clavier en desserrant la vis située à la base de l'unité.
2. Fixez la plaquette de montage au mur à l'emplacement choisi. Utilisez les vis fournies.
3. Avant de fixer le clavier sur sa plaquette de montage, achevez le câblage du clavier conformément à la description à la section suivante.

2.3 Câblage

1. Avant de commencer le câblage de l'unité, assurez-vous que toute l'alimentation (transformateur c.a. et pile) du panneau de contrôle a été coupée.
2. Branchez les quatre fils du Keybus du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune et vert) aux bornes du clavier (R B Y G). Voir le diagramme de droite



3. Vous pouvez brancher deux dispositifs, tels que des contacts de porte, aux bornes Z1 et Z2 du PC5502Z2. Pour brancher la zone, faites passer un fil du dispositif à la borne Z et un autre fil du dispositif à la borne N (Noir). Pour les dispositifs alimentés, faites passer le fil rouge à la borne R (positive) et le fil noir à la borne N (négative). Lorsque vous utilisez une supervision fin de ligne, branchez la zone conformément à l'une des configurations indiquées dans le *Manuel d'installation* de votre système.

REMARQUE : *Les zones du PC5502Z2 suivront l'option supervision fin de ligne choisie pour le panneau principal. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le Manuel d'installation de votre panneau.*

2.4 Mise sous tension

Une fois que vous avez fini tout le câblage, mettez le panneau sous tension :

1. Branchez les câbles de batterie à la batterie
2. Branchez le transformateur c.a.

Pour de plus amples renseignements sur les spécifications d'alimentation du panneau de contrôle, veuillez consulter le *Manuel d'installation* de votre panneau de contrôle.

REMARQUE : *Ne pas mettre sous tension avant d'avoir achever tout le câblage.*

2.5 Essai du système et des claviers PC5502Z2

Vous ne pouvez pas effectuer un essai de système à partir du clavier PC5502Z2. Pour faire un essai de système à partir du clavier du système, veuillez consulter le *Manuel d'installation* et le *Manuel d'instruction* de votre système.

Maintenant que vous avez branché le PC5502Z2, vous devez l'attribuer au panneau de contrôle. Veuillez vous reporter à la section 3 pour les instructions nécessaires.

Section 3: Attribution du PC5502Z2

Une fois que vous avez achevé tout le câblage du clavier, vous devez taper un numéro à deux chiffres qui indique au panneau de contrôle l'emplacement attribué au clavier.

L'attribution de l'emplacement indique au panneau quels emplacements de clavier sont occupés. Le panneau peut générer une panne s'il n'y a pas de signal de supervision de clavier.

REMARQUE : *Lorsque le signal de supervision du PC5502Z2 disparaît, le système ne déclenchera une alarme audible de sabotage ou une alarme de supervision d'extension de zone que si le panneau est armé.*

Il y a huit emplacements disponibles pour les claviers. Les claviers PC5502Z2 sont toujours attribués à l'emplacement 11 par défaut. Pour que le système les supervise correctement, chaque clavier doit être attribué à son propre emplacement (11 à 18).

REMARQUE : *Il ne faut attribuer les claviers PC5502Z2 qu'à la partition 1.*

Attribution du PC5502Z2 :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [00] pour l'affectation de l'emplacement
3. Tapez le numéro à deux chiffres afin de préciser l'affectation de l'emplacement (11-18).
4. Appuyez deux fois sur la touche [#] pour sortir de la programmation.
5. Après avoir affecté les emplacements à tous les claviers, allez au clavier du système. Effectuez une réinitialisation de supervision en entrant dans la section [902] de la programmation de l'installateur sur le panneau principal. Le panneau supervisera tous les claviers et attribuera les modules au système.

Maintenant que vous avez attribué le PC5502Z2 au système vous devez le programmer. Veuillez vous reporter à la section 4 pour les instructions nécessaires.

Section 4: Programmation

Maintenant que vous avez câblé et attribué le PC5502Z2, vous voudrez peut-être changer certaines des options de programmation. Vous pouvez choisir les options individuellement pour chaque PC5502Z2. Cette section explique comment :

- Configurer les zones du PC5502Z2 et les options de zones
- Programmer les heures d'entrée et de sortie
- Configurer les options d'armement rapide et de sortie rapide
- Configurer les touches de fonction du PC5502Z2 et leurs options
- Programmer un nouveau code maître
- Configurer une alarme PC5502Z2 locale
- Configurer les options de carillon de porte
- Configurer les options d'effacement du clavier
- Réinitialiser le PC5502Z2 à la programmation par défaut à la sortie de l'usine

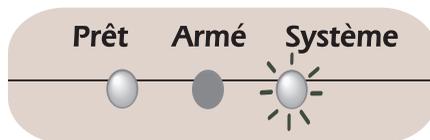
La programmation des claviers PC5502Z2 est semblable à celle du panneau de contrôle à un clavier du système. Faites toute la programmation du PC5502Z2 à chaque clavier PC5502Z2. Pour programmer le panneau de contrôle, vous devez utiliser un clavier de système (PC5508Z, PC5516Z, PC5532Z ou LCD5500Z) ou le logiciel DLS. Vous ne pouvez pas entrer dans les sections de programmation du panneau principal à partir du clavier PC5502Z2.

4.1 Programmation du PC5502Z2

Cette section explique comment effectuer la programmation du PC5502Z2. Il serait bon de remplir les Feuilles de programmation avant de programmer le PC5502Z2. Pour de plus amples renseignements sur la programmation du panneau de contrôle principal à partir du clavier du système, veuillez consulter le *Manuel d'installation* de votre système. Le PC5502Z2 possède ses propres sections de programmation de l'installateur. Vous ne pouvez pas entrer dans la programmation de l'installateur du panneau principal à partir du clavier PC5502Z2.

Pour programmer le PC5502Z2 :

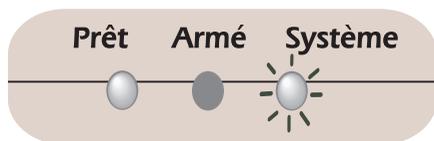
1. Tapez[*][8][Code de l'installateur]. Le code de l'installateur par défaut est le même que celui du panneau de contrôle principal.



Le clavier émettra 6 bips rapides et le voyant du système clignotera pour indiquer que vous vous trouvez en mode de programmation.

Le voyant Armé s'allume pour indiquer que le panneau attend le numéro à deux chiffres de la section de programmation.

2. Tapez le numéro de section à deux chiffres correspondant à la section que vous désirez programmer.



Le clavier émettra 4 bips rapides et le Voyant Armé s'éteint.

Le voyant Prêt s'allume pour indiquer que le PC5502Z2 attend l'entrée de l'information.

Si le numéro de la section entré n'est pas valable, le clavier émettra une tonalité d'erreur de deux secondes.

3. Tapez l'information requise pour finir la section de programmation :
Si vous programmez une section d'entrée de données (par exemple la section [25] code maître), tapez le nombre de chiffres décimaux requis. Lorsque vous avez entré le nombre maximum de chiffres dans la section de programmation, le clavier émettra 4 bips rapides le voyant Prêt s'éteint, et le voyant Armé s'allume.
Si vous programmez une section à option à bascule (une option que vous pouvez activer ou désactiver), appuyez sur [1] pour activer ou désactiver l'option. Le voyant "1" sera allumé si l'option est activée et éteint si l'option est désactivée. Lorsque l'option est correctement configurée, appuyez sur [#]. Le clavier émet 4 bips rapides, le voyant Prêt s'éteint et le voyant Armé s'allume.
4. Lorsque vous avez achevé la programmation d'une section vous pouvez entrer un autre numéro à deux chiffres correspondant à la section suivante à programmer.
5. Lorsque vous avez fini la programmation, appuyez sur [#]. Le clavier sortira de la programmation de l'installateur.

REMARQUE : *Lorsque vous sortez de la programmation de l'installateur, toutes les zones suspendues reviendront à la normale (désuspendues).*

4.2 Configuration des zones du PC5502Z2 et des options de zone

Chaque clavier PC5502Z2 peut superviser deux zones. Par défaut la zone 1 est programmée (01) Délai 1, et la zone 2 est programmée (02) Instantanée. Si vous devez changer le fonctionnement des zones, vous pouvez sélectionner une des définitions de zone suivantes :

(00) Zone Nulle : La zone est vide. Programmation des zones non utilisées comme des zones nulles.

(01) Délai 1 : Ce type de zone est normalement utilisé pour les portes d'entrée et de sortie. Cette zone peut être violée pendant le délai de sortie sans provoquer une alarme. Une fois que le délai de sortie a expiré, l'ouverture de la zone démarrera la minuterie du délai d'entrée. Durant le délai d'entrée, le clavier émettra une tonalité continue pour aviser l'utilisateur que le système doit être désarmé. Si le panneau est désarmé avant l'expiration du délai d'entrée, il n'y aura pas d'alarme.

(02) Instantané : Ce type de zone provoquera une alarme instantanée si elle est violée pendant que le panneau est armé. Généralement, ce type de zone est utilisé pour les fenêtres, les zones périphériques et les détecteurs de bris de verre.

(03) Intérieur : Cette zone ne provoquera pas une alarme si elle est violée durant un délai d'entrée. Si la zone est violée avant le commencement du délai d'entrée, cela provoquera une alarme instantanée. Généralement ce type de zone est utilisé pour les dispositifs de protection intérieure tels que les détecteurs de mouvement.

(04) À domicile/Absent : Ce type de zone fonctionne de la même manière que les zones intérieures, sauf qu'elles seront suspendues automatiquement dans les conditions suivantes :

- Lorsque le panneau est armé en mode À domicile. (Voir " Programmation des touches de fonction" à la page 10.)
- Lorsque le panneau est armé sans délai d'entrée (en utilisant [*][9]).
- Lorsque le panneau est armé avec un code d'accès et qu'une zone de type Délai N'a PAS été déclenchée durant le délai de sortie.

La suspension automatique empêche l'utilisateur d'avoir à suspendre manuellement les zones de type intérieur lorsque le système est armé À domicile. Cette zone est généralement utilisée pour les dispositifs de protection intérieure, tels que les détecteurs de mouvement.

(05) Cambriolage 24 heures : Si cette zone est violée lorsque le système est soit armé, soit désarmé, le PC5502Z2 déclenchera une alarme immédiate. Si la minuterie de l'alarme locale est programmée, le PC5502Z2 attendra la période prévue puis transmettra l'alarme au panneau principal. Le panneau principal communiquera immédiatement l'alarme à la station centrale. La sonnerie sonnera jusqu'à l'expiration de la période coupure de sonnerie programmée ou jusqu'à ce qu'un code valide soit tapé sur le clavier du système.

Pour changer les définitions de zone :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [10] pour changer les définitions de zone.
3. Tapez le nombre à deux chiffres pour la définition de zone choisi sur la liste ci-dessous pour la zone 1. Le clavier émettra 3 bips rapides.
Tapez le nombre à deux chiffres pour la définition de zone pour la zone 2. Le clavier émettra 4 bips rapides.

Tapez :	Pour choisir cette définition de zone :
00	Zone non utilisée
01	Délai 1
02	Instantané
03	Intérieur
04	À domicile/Absent
05	Cambriolage 24 heures

4. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

Programmation des options de zone

En plus des définitions de zone décrites ci-dessus, le PC5502Z2 possède des options de zone supplémentaires qui définissent le fonctionnement des zones. Vous pouvez programmer les options suivantes sur chaque clavier PC5502Z2.

Pour accéder à une option quelconque :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez le numéro à deux chiffres de la section pour l'option que vous désirez changer (voir la liste des options ci-dessous).
3. Pour activer ou désactiver l'option, appuyez sur [1].
4. Lorsque l'option est configurée correctement, appuyez sur [#].
5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

[34] Armement forcé des zones intérieures

Cette option est activée par défaut. Lorsque cette option est activée, le PC5502Z2 peut être armé lorsque des zones intérieures (zones de type 03 et 04) sont ouvertes. Si une zone intérieure est ouverte, lorsqu'un utilisateur arme son aire, le PC5502Z2 ignorera la zone et s'auto-armera. Cette zone devient armée lorsqu'elle est fermée ou rétablie.

[35] Armement forcé des zones de Délai

Cette option est désactivée par défaut. Lorsque cette option est activée, le PC5502Z2 peut être armé lorsque les zones de délai (type de zone 01) sont ouvertes. Si une zone de délai est ouverte, lorsqu'un utilisateur arme son aire, le PC5502Z2 ignorera la zone et s'auto-armera. La zone sera armée lorsqu'elle sera fermée (ou rétablie)

[36] Zones intérieures À domicile/Absent (option activée) ou délai (option désactivée)

Cette option est activée (intérieur) par défaut. Lorsque cette option est activée, les zones programmées de type (04) fonctionneront conformément à la description de zone À domiciel/Absent (page 6). Lorsque cette option est désactivée (délai), les zones programmées de type 04 fonctionneront de la même manière que similarly les zones À domicile/Absent, sauf qu'elle fourniront toujours un délai d'entrée. Généralement ce type de zone est utilisé pour les dispositifs de protection intérieure tels que les détecteurs de mouvement. Cette option de zone aide à empêcher les fausses alarmes car elle offre toujours à l'utilisateur un délai d'entrée qui lui donne le temps de désactiver le panneau.

4.3 Programmation des options de suspension de zone

Vous pouvez programmer le PC5502Z2 de manière à ce que les utilisateurs puissent suspendre les zones 1 et 2. Les utilisateurs peuvent utiliser la fonction suspension de zone lorsqu'ils doivent accéder à une partie de l'aire protégée pendant que le système est armé, ou si les zones sont temporairement en panne. Les zones suspendues ne provoqueront pas une alarme.

Par défaut, les options permettant la suspension des zones 1 et 2 sont activées. Pour désactiver la suspension par l'utilisateur :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Entrez dans la section de programmation [38] pour la zone 1, ou [39] pour la zone 2.
3. Pour activer ou désactiver la suspension d'une zone, appuyez sur [1].
4. Lorsque l'option est configurée correctement, appuyez sur [#].
5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

La suspension de zone exige un code

Vous pouvez également programmer le PC5502Z2 de manière à ce que l'utilisateur soit obligé d'entrer un code d'accès pour suspendre des zones. Cette option est désactivée par défaut. Pour activer cette option :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez la section de programmation[40].
3. Pour activer ou désactiver l'option, appuyez sur [1].
4. Lorsque l'option est configurée correctement, appuyez sur [#].
5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

4.4 Programmation des heures d'entrée et de sortie

Chaque PC5502Z2 possède une minuterie pour le délai de sortie et une minuterie pour le délai d'entrée. Vous pouvez changer les délais d'entrée et de sortie pour chaque PC5502Z2 :

1. Entrez dans la programmation de l'installateur en tapant [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [20].
3. Tapez trois chiffres (001 - 255 secondes) pour le délai d'entrée. Le clavier émettra 4 bips rapides.
4. Tapez 3 chiffres (001 - 255 secondes) pour le délai de sortie. Le clavier émettra 4 bips rapides.
5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant programmer une autre section. Pour sortir de la programmation, appuyez sur [#].

4.5 Programmation des options armement rapide et sortie rapide

Vous pouvez programmer les options suivantes sur chaque clavier PC5502Z2. Pour accéder à une option quelconque :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez la section [30] ou [31].
3. Pour activer ou désactiver l'option, appuyez sur [1].
4. Lorsque l'option est configurée correctement, appuyez sur [#].

5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

[30] Armement rapide

Cette option est activée par défaut. Si l'option armement rapide est activée, les utilisateurs qui ne possèdent pas de code d'accès peuvent armer le PC5502Z2 en tapant [*][0] ou en appuyant sur la touche de fonction À domicile ou Absent. Si l'option armement rapide est désactivée, les utilisateurs devront taper le code d'accès après avoir appuyé sur une touche de fonction.

[31] Sortie rapide

REMARQUE : *Cette fonction doit être désactivée dans les installations UL.*

Cette option est désactivée par défaut. Si l'option sortie rapide est activée, un utilisateur pourra quitter les lieux par une zone de délai lorsque le PC5502Z2 est armé, sans avoir à désarmer et à réarmer le système. Cette option doit être activée pour que la fonction sortie rapide fonctionne.

Un utilisateur peut activer la sortie rapide en appuyant sur [*][0], ou (si programmé) la touche de fonction sortie rapide. Lorsque la fonction sortie rapide est activée, le panneau donnera à l'utilisateur deux minutes pour quitter les lieux. Durant cette période, le panneau n'ignorerait qu'une seule zone de délai. Lorsque la zone de délai est sécurisée, le panneau arrêtera le délai sortie rapide de deux minutes.

Si une deuxième zone de délai est déclenchée, ou si une zone n'est pas rétablie dans les deux minutes, le panneau déclenchera la minuterie du délai d'entrée.

REMARQUE : *Si le délai de sortie est en cours, l'enfonçage des touches pour une sortie rapide n'étendra pas la période du délai de sortie.*

4.6 Programmation des touches de fonction

Par défaut, les 5 touches de fonction du clavier sont programmées : Armement À domicile (01), Armement Absent (02), Carillon de porte (04), réinitialisation de dispositif (09) et sortie rapide (10). Pour utiliser une fonction appuyez sur la touche appropriée et maintenez pendant deux secondes. Les utilisateurs peuvent également avoir besoin d'entrer un code d'accès après avoir appuyé sur la touche de fonction, selon la programmation dans les sections [45] - [49] (voir ci-dessous).

Vous pouvez changer la fonction de chaque fonction sur chaque clavier.

Pour changer les touches de fonction, tapez ceci à un clavier PC5502Z2 :

1. Entrez dans la programmation de l'installateur en tapant [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [01] à [05] pour changer la programmation des touches de fonction de 1 à 5. (Par exemple tapez [01] pour changer la touche de fonction 1 et [02] pour changer la touche de fonction 2.)
3. Tapez un nombre à deux chiffres tiré de la liste ci-dessous, pour choisir la fonction que vous désirez affecter à la touche de fonction :

- Répétez les étapes 2 et 3 pour chacune des touches que vous désirez programmer.

Tapez :	Pour cette fonction
00	Touche non utilisée
01	Armement À domicile
02	Armement Absent
03	[*][9] Armement entrée interdite
04	[*][4] Carillon de porte activé/désactivé
05	[*][1] Mode suspension
06	[*][3] Mémoire d'alarmes
07	[*][5] Programmation de l'utilisateur
08	Sortie de commande 1 [*][7][1]
09	Sortie de commande 2/Réinitialisation détecteur [*][7][2]
10	[*][0] Sortie rapide
11	Sortie de commande 1 [*][7][3]
12	Sortie de commande 1 [*][7][4]

- Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

Programmation si un code d'accès est nécessaire pour les touches de fonction

Si vous activez une des options suivantes, les utilisateurs devront entrer un code d'accès après avoir appuyé sur une touche de fonction avant que le système effectue la fonction. Vous pouvez activer l'obligation d'entrer un code d'accès pour chaque fonction sur chaque PC5502Z2.

REMARQUE : *Si vous activez l'option Touche de fonction exige un code sur le panneau principal (c.-à-d. si vous désactivez l'option armement rapide), les utilisateurs devront toujours taper leur code lorsqu'ils utilisent une touche de fonction. Si vous activez les deux options le panneau de contrôle et les touches de fonction nécessitent un code d'accès, les utilisateurs devront taper leur code deux fois lorsqu'ils utilisent une touche de fonction.*

Pour programmer l'obligation d'entrer un code d'accès pour les touches de fonction :

- Au clavier PC5502Z2, tapez la programmation de l'installateur en appuyant sur [*][8][Code de l'installateur]
- Entrez dans une des sections suivantes pour activer la nécessité d'avoir un code d'accès pour une touche de fonction particulière :
 - [45] pour la touche de fonction 1
 - [46] pour la touche de fonction 2
 - [47] pour la touche de fonction 3
 - [48] pour la touche de fonction 4
 - [49] pour la touche de fonction 5
- Appuyez sur [1] pour activer l'option. Appuyez encore sur [1] pour désactiver l'option.
- Lorsque l'option est configurée à votre satisfaction, appuyez sur [#].

5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

4.7 Programmation du code maître

Chaque PC5502Z2 possède deux codes d'accès : un code maître et un code d'accès ordinaire programmé par l'utilisateur principal. Les deux codes d'accès ont 4 chiffres. Les codes d'accès à 6 chiffres ne peuvent pas être utilisés sur le PC5502Z2. Vous ne pouvez programmer le code maître que si vous vous trouvez dans la programmation de l'installateur. Les utilisateurs principaux peuvent programmer le code maître et le code d'accès ordinaire dans la section de programmation [*][5].

Pour programmer le code maître :

1. Entrez dans la programmation de l'installateur en tapant [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [25].
3. Tapez les 4 chiffres du code maître.
4. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

4.8 Configuration du PC5502Z2 pour que les alarmes sonnent localement

Vous pouvez configurer le PC5502Z2 de sorte que si une alarme se produit, le clavier sonnera une alarme localement pendant une période programmée avant que la situation d'alarme ne soit envoyée au panneau principal. Si une alarme est déclenchée sur un PC5502Z2, il se produira les choses suivantes :

- le PC5502Z2 déclenchera une tonalité d'alarme sur le vibreur du clavier et déclenchera la minuterie de la durée de l'alarme locale.
- S'il s'agit d'une fausse alarme, un utilisateur peut annuler l'alarme locale en tapant son code d'accès sur le clavier.
- Une fois que la période programmée sur la minuterie de l'alarme locale est épuisée, le PC5502Z2 provoquera une situation d'alarme sur la zone correspondant au clavier sur le panneau principal. Cette zone de clavier au panneau sera instantanément violée puis rétablie.
- Le panneau principal sonnera une alarme générale, et (s'il est ainsi programmé) transmettra les informations d'alarme à la station centrale. Lorsque la sonnerie du panneau principal est déclenchée, le PC5502Z2 ne peut pas être armé.

Vous pouvez programmer la durée de l'alarme locale dans la programmation [50] Minuterie durée de l'alarme locale. Programmez une période comprise entre 001 et 255 secondes. Si vous programmez 000 secondes, le PC5502Z2 ne déclenchera pas d'alarme locale et transmettra immédiatement l'information d'alarme au panneau.

Pour programmer la minuterie de la période d'alarme locale :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [50].

3. Tapez un numéro à trois chiffres pour le nombre de secondes.
4. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

4.9 Configuration des options de carillon de porte

Vous pouvez configurer chaque PC5502Z2 pour activer la caractéristique carillon de porte. Le carillon de porte est activé pour les deux zones par défaut. Les utilisateurs pourront également activer et désactiver le carillon de porte en utilisant [*][4]. Toutefois, les sections [41] et/ou [42] doivent être d'abord activées.

Pour désactiver le carillon de porte pour une zone :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez [41] pour la zone 1, ou [42] pour la zone 2.
3. Pour activer ou désactiver le carillon de porte pour la zone, appuyez sur [1].
4. Lorsque l'option est configurée correctement, appuyez sur [#].
5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

4.10 Programmation des options d'effacement du clavier

REMARQUE : Si vous programmez l'effacement de clavier sur le clavier du PC5502Z2, vous devez d'abord désactiver l'option effacement de clavier sur le panneau principal.

REMARQUE : Ne pas activer l'option "Code Requis pour retirer l'effacement de clavier" sur le panneau principal si les utilisateurs doivent activer des sorties de commande à partir du clavier PC5502Z2.. L'option empêchera les utilisateurs d'activer les sorties de commande.

Vous pouvez programmer les options suivantes sur chaque clavier PC5502Z2. Pour accéder à une option quelconque :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Tapez la section [32] ou [33].
3. Pour activer ou désactiver l'option, appuyez sur [1].
4. Lorsque l'option est configurée correctement, appuyez sur [#].
5. Si vous le désirez, vous pouvez maintenant entrer dans une autre section de programmation ; ou, pour sortir de la programmation, tapez [#].

[32] Effacement de clavier

Cette option est désactivée par défaut. Si l'option effacement de clavier est activée, le PC5502Z2 éteindra tout le clavier si aucune touche n'est enfoncée pendant une période de 30 secondes. Toutefois, les touches seront rétroéclairées. Le PC5502Z2 rallumera le clavier si un délai d'entrée commence ou si une alarme audible se produit. Le clavier s'allumera également si une touche est enfoncée.

[33] Code requis pour retirer l'effacement de clavier

Cette option est désactivée par défaut. Si cette option est activée, le PC5502Z2 ne rallumera pas le clavier jusqu'à ce qu'un code d'accès valable soit entré.

4.11 Rétablir la programmation par défaut sortie usine du PC5502Z2

REMARQUE : *Pour rétablir les configurations par défaut sortie usine, aucune alarme ne peut être en mémoire.*

Pour rétablir la programmation du PC5502Z2 :

1. Au clavier PC5502Z2, tapez [*][8][Code de l'installateur]
2. Entrez dans la section [99].

La programmation du PC5502Z2 est rétablie aux réglages par défaut sortie usine.

Section 5: Configuration du panneau Zones de clavier

Maintenant que vous avez programmé le PC5502Z2, vous devez également programmer le panneau pour surveiller les zones du clavier PC5502Z2.

REMARQUE : Les claviers PC5502Z2 seront "occupés" (le voyant système s'allumera) à chaque fois que quelqu'un entre une fonction [*][1-8] sur le clavier du système.

5.1 Attribution du PC5502Z2 à une zone de clavier

Chaque PC5502Z2 occupe une zone de clavier sur le panneau de contrôle principal. Pour un bon fonctionnement, vous devez attribuer chaque PC5502Z2 à un numéro de zone du panneau.

Toutefois avant de le faire, vous devrez avoir déjà attribué tous les claviers PC5502Z2 individuellement à un emplacement. (Voir " Attribution du PC5502Z2" à la page 4.)

Pour attribuer le PC5502Z2 à une zone de clavier :

1. Au clavier du système (*pas au clavier du PC5502Z2*), entrez dans la programmation de l'installateur ([*][8][Code de l'installateur]).
2. Entrez dans la section de programmation [020] pour attribuer les zones.
3. Il y a huit sections pour l'entrée des données, une pour chaque emplacement de clavier. Pour chaque emplacement de clavier avec un clavier PC5502Z2, tapez un numéro à deux chiffres. Par exemple, pour attribuer un PC5502Z2 à la zone 3, tapez [03].

Pour sauter une section d'entrée des données appuyez à la fois sur  les touches (clavier DEL), ou faites défiler avec la touche [>] key (clavier ACL).

4. Pour sortir, appuyez sur [#]. Inscrivez votre programmation sur les Feuilles de programmation.

REMARQUE : Zones de clavier 1-8 remplaceront les bornes de zone Z1-Z8 sur le panneau de contrôle.

5.2 Programmation des définitions de zone sur le panneau

En plus de la programmation des définitions de zone sur chaque clavier PC5502Z2, vous devez également programmer une définition de zone sur le panneau de contrôle principal de manière à ce que le système puisse surveiller chaque PC5502Z2.

1. Au clavier du système (*pas au clavier du PC5502Z2*), entrez dans la programmation de l'installateur ([*][8][Code de l'installateur]).

2. Entrez dans une des sections de programmation [001] - [004], selon le numéro sur le clavier PC5502Z2 :

Entrez dans la section : **Pour les zones du système :**

[001]	01 - 08
[002]	09 - 16
[003]	17 - 24
[004]	25 - 32

3. Dans chaque section de programmation de zone, il y a huit sections d'entrée de données, une pour chaque zone du système. Pour chaque zone PC5502Z2, tapez une définition de zone à 2-chiffres. Nous vous recommandons de programmer chaque clavier PC5502Z2 comme une zone cambriolage 24 heures (11). Cela assurera que les informations d'alarme du clavier PC5502Z2 provoqueront une alarme de système instantanée.

Pour sauter une section d'entrée des données appuyez à la fois sur Δ les touches (clavier DEL), ou faites défiler avec la touche [>](clavier ACL).

Par exemple, pour programmer une zone 03 du système dans la section [001], appuyez sur [>] ou sur Δ les deux touches pour sauter les deux premières sections d'entrée de données. Entrez la définition de zone dans la section suivante. Pour sortir appuyez sur [#].

REMARQUE : *Si vous programmez des zones avertisseur-vibreur supervision 24 heures, les utilisateurs ne pourront armer le PC5502Z2 que si un code d'accès valable est entré dans le clavier du système lorsque l'avertisseur-vibreur supervision sonne.*

4. Lorsque vous avez fini la programmation des définitions de zone du système, appuyez sur [#] pour sortir. Inscrivez "renseignements" de programmation sur les Feuilles de programmation.

Section 6: Feuilles de Programmation

Inscrivez tous les renseignements de programmation du PC5502Z2 sur ces feuilles de travail. Inscrivez tous les renseignements de programmation dans *les feuilles de programmation* livrées avec votre système.

Pour référence

Consommateur : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____ Date d'installation : _____

Emplacement du PC5502Z2 : _____

Programmation du clavier PC5502Z2

[00] Attribution du clavier – "Installation du PC5502Z2" à la page 2

Les entrées valables sont 11-18 par ex., tapez [11] pour l'emplacement 1, [12] pour l'emplacement 2, etc. Par défaut=11

REMARQUE : Il ne faut attribuer les claviers PC5502Z2 qu'à la partition 1.

Emplacement : [][][][]

[01]-[05] Attributions de la touche de fonction

	Fonction Touche 1	Fonction Touche 2	Fonction Touche 3	Fonction Touche 4	Fonction Touche 5
Par défaut :	01	02	04	09	10
	[][][]	[][][]	[][][]	[][][]	[][][]

Options de la touche de fonction

Tapez :	Pour cette fonction
00	Touche non utilisée
01	Armement À domicile
02	Armement Absent
03	[*][9] Armement entrée interdite
04	[*][4] Carillon de porte activé/désactivé
05	[*][1] Mode suspension
06	[*][3] Mémoire d'alarmes
07	[*][5] Programmation de l'utilisateur
08	Sortie de commande 1 [*][7][1]
09	Sortie de commande 1 [*][7][2]
10	[*][0] Sortie rapide
11	Sortie de commande 3 [*][7][3]**
12	Sortie de commande 4 [*][7][4]**

** Offerts uniquement sur les panneaux de contrôle PC5008, PC5010 et PC5015.

[10] Définitions de zone

– “Configuration des zones du PC502ZZ2 et des options de zone” à la page 6

Entrées valables : 00 - 04

Zone 1

Zone 2

Par défaut = 01

Par défaut = 02

Tapez :	Pour choisir cette définition de zone :
00	Zone non utilisée
01	Délai 1
02	Instantané
03	Intérieur
04	À domicile/Absent
05	Cambriolage 24 heures

[20] Heures d'entrée et de sortie

– “Programmation des heures d'entrée et de sortie” à la page 9

Entrées valables : 001 - 255 secondes

Heure d'entrée

Heure de sortie

Par défaut = 030

Par défaut = 120

[25] Code maître – “Programmation du code maître” à la page 12

Par défaut = 1234

Options de programmation du PC5502Z2

Tapez les deux chiffres du numéro de la section, puis appuyez sur [1] pour activer ou désactiver chaque option.

Section No.	Nom de l'option	Activée/ désactivée	Par défaut	Section	Page #
[30]	Armement rapide	<input type="checkbox"/>	Activé	4.5	9
[31]	Armement rapide	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.5	9
[32]	Effacement de clavier	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.8	12
[33]	Effacement de clavier exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.8	12
[34]	Armement forcé zones intérieures	<input type="checkbox"/>	Activé	4.2	6
[35]	Armement forcé zones de délai	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.2	6
[36]	Zones intérieures/Délai À domicile/Absent	<input type="checkbox"/>	Activé	4.2	6
[38]	Zone 1 suspensible	<input type="checkbox"/>	Activé	4.3	8
[39]	Zone 2 suspensible	<input type="checkbox"/>	Activé	4.3	8
[40]	Suspension de zone exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.3	8
[41]	Carillon de porte zone 1	<input type="checkbox"/>	Activé	4.9	13
[42]	Carillon de porte zone 2	<input type="checkbox"/>	Activé	4.9	13
[45]	Touche de fonction 1 exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.6	10
[46]	Touche de fonction 2 exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.6	10
[47]	Touche de fonction 3 exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.6	10
[48]	Touche de fonction 4 exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.6	10
[49]	Touche de fonction 5 exige code	<input type="checkbox"/>	Désactivé	4.6	10

[50] Minuterie pour la durée de l'alarme locale

– “Configuration du PC5502Z2 pour que les alarmes sonnent localement” à la page 12

Entrées valables : 001 - 255 secondes

Par défaut = 120 durée de la minuterie :

[99] Réinitialisation du PC5502Z2 à la programmation par défaut sortie usine

REMARQUE : Pour rétablir les configurations par défaut sortie usine, aucune alarme ne peut être en mémoire.

Affectation de zone du clavier PC5502Z2

– *“Attribution du PC5502Z2 à une zone de clavier” à la page 15*

Programmez l'affectation de zone du clavier dans la programmation de l'installateur du panneau principal sur le clavier du système. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel d'installation de votre système.

Affectation de zone du clavier :

Définition de zone du clavier PC5502Z2

– *“Programmation des définitions de zone sur le panneau” à la page 15*

Programmez la définition de zone du clavier dans la programmation de l'installateur du panneau principal sur le clavier du système. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel d'installation de votre système.

Définition de zone du clavier :

ATTENTION à lire attentivement

Note pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Panne de Système

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances, où il y a feu, cambriolage ou autre genre d'urgences, il ne peut pas fournir de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

■ Mauvaise Installation

Un système de sécurité doit être correctement installé pour fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous points d'accès et aires sont couvertes. Serrures et loquets sur les fenêtres et portes doivent être bien fermés et fonctionner comme prévu. Les matériels de construction des fenêtres, portes, murs, plafonds et autres doivent assez solides pour assurer le niveau de protection attendue. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par les sapeurs-pompiers et/ou les services de police est grandement recommandée si ce service est offert.

■ Connaissances Criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système de sécurité soit réexaminé périodiquement pour assurer que ces fonctions restent fonctionnelles et pour les actualiser ou les remplacer si elles n'assurent plus la protection attendue.

■ Accès par des Intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé en contournant une unité de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone à couverture insuffisante, déconnecter une unité d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

■ Panne de Courant

Les unités de Contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de piles, il est possible que les piles faiblissent. Même si les piles ne sont pas faibles, elles doivent être changées, en bonne condition et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne que par courant électrique, toute interruption, même brève, rendra ce dispositif inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de voltage qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. Après qu'une coupure de courant s'est produite, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

■ Panne de Piles Remplaçables

Les transmetteurs sans fils de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de piles sous des conditions normales. La durée de vie de la pile dépend de l'environnement du dispositif, de utilisation et du type de pile. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevée ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la pile. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de pile faible et qu'il indique quand les piles ont besoin d'être remplacées, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier garderont le système dans de bonne condition de fonctionnement.

■ Limites de fonctionnement des Dispositifs de Fréquence Radio (Sans Fils)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure objets métalliques placés sur ou à côté du chemin radio ou blocage délégué ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

■ Les Utilisateurs du Système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité d'atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance de la bonne fonction. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système indique une alarme.

■ Détecteurs de Fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occu-

pants d'un endroit en feu pour un certains nombre de raisons, en voici quelques une. Le détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre le détecteurs de fumée, par exemple : un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendies. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans le lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances il n'y a pas assez de préavis pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter blessure ou mort.

■ Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionnement normalement.

Les Détecteurs de mouvement à infra-rouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans de la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques une de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fous, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

■ Dispositifs d'Avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques n'avertissent pas les gens ou ne réveillent pas quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, alors il est que probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement audibles peuvent interférer avec d'autres sources de bruit tels stéréo, radios, télévisions, climatisations ou autres unités électriques, ou la circulation. Les dispositifs d'avertissement audibles, même bruyants, ne peuvent pas être entendus par une personne malentendante.

■ Lignes Téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des alarmes, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant une certaine période de temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

■ Insuffisance de temps

Ils peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu, mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

■ Panne d'un élément

Bien que tous les efforts ont été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

■ Test Insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une entrée par effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif de fonctionnement qui font partie du système.

■ Sécurité et Assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme n'est pas un substitut d'assurance sur la propriété ou d'assurance vie. Un système d'alarme n'est pas un substitut de propriétaire, locataires ou autres occupants pour agir prudemment afin d'empêcher ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

Garantie limitée

La société Digital Security Controls Ltee garantit le produit contre toutes défauts matériels et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, elle s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer le matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation. Cette garantie ne s'applique qu'aux pièces défectueuses et à la main-d'oeuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulations ou aux dommages dont les causes sont indépendantes de la volonté de la société Digital Security Controls Ltee tel que la foudre, le survolage, les chocs mécaniques, les dégâts causés par l'eau ou les dommages découlant d'un abus, d'une modification ou d'une mauvaise utilisation du matériel.

La présente garantie n'est valide que pour l'acheteur original et remplace toute autre garantie, qu'elle soit explicite ou tacite, et toutes autres obligations ou responsabilités de la société Digital Security Controls Ltee. La présente garantie est complète en soi. La

société Digital Security Controls Ltee n'autorise personne prétendant agir en son nom à modifier la présente garantie, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité relative au présent produit.

La société Digital Security Controls Ltee ne pourra en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect, de la perte de profits prévus, de la perte de temps ou de toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

Mise en garde

La société Digital Security Controls Ltee vous recommande de soumettre votre système à un essai complet. Toutefois, même si vous faites régulièrement des essais, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, et sans exclure d'autres possibilités, d'intervention criminelle ou de panne de courant.



©1999 Digital Security Controls Ltd.
Toronto • Canada • 1-800-387-3630
www.dscgrp.com

Imprimé au Canada 29004891 R001